



Unité 3



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI
TERAMO



Grammaire

Gli aggettivi possessivi

C'est un/e-Il/elle est

Il femminile dei nomi

I COD

Il pronome y

La comparazione

I verbi in -IR (II e III gruppo)

Il passato prossimo



Les Adjectifs Possessifs - Gli Aggettivi Possessivi

Les adjectifs possessifs s'accordent en genre et en nombre avec le nom auquel ils se réfèrent.

Gli aggettivi possessivi si accordano in genere e in numero con il sostantivo al quale fanno riferimento.

	Masculin singulier/ Maschile singolare	Féminin singulier/ Femminile singolare	Pluriel/ Plurale
1ère personne du singulier/ 1a persona singolare	Mon (<i>il mio</i>)	Ma (<i>la mia</i>) Mon*	Mes (<i>i miei/le mie</i>)
2ème personne du singulier/ 2a persona singolare	Ton (<i>il tuo</i>)	Ta (<i>la tua</i>) Ton**	Tes (<i>i tuoi/le tue</i>)
3ème personne du singulier/ 3a persona singolare	Son (<i>il suo</i>)	Sa (<i>la sua</i>) Son***	Ses (<i>i suoi/le sue</i>)
1ère personne du pluriel/ 1a persona plurale	Notre (<i>il nostro</i>)	Notre (<i>la nostra</i>)	Nos (<i>i nostri/le nostre</i>)
2ème personne du pluriel/ 1a persona plurale	Votre (<i>il vostro</i>)	Votre (<i>la vostra</i>)	Vos (<i>i vostri/le vostre</i>)
3ème personne du pluriel/ 3a persona plurale	Leur (<i>il loro</i>)	Leur (<i>la loro</i>)	Leur (<i>i loro/le loro</i>)

*/**/*** Ma/Ta et Sa deviennent Mon/Ton/Son devant un nom féminin qui commence par une voyelle ou un H muet.

//*** Ma/Ta e Sa diventano Mon/Ton/Son davanti ad un sostantivo che inizia con una vocale o una H muta.*

Mon école / *La mia scuola*

Ton habilité / *La tua abilità*

Mon amie / *La mia amica*

Ton histoire / *La tua storia*



Les Adjectifs Possessifs - Gli Aggettivi Possessivi

ATTENTION! ATTENZIONE!

1. Contrairement à l'italien, on ne met JAMAIS d'article défini ou indéfini devant un adjectif possessif.

1. Al contrario dell'italiano, non si mette MAI l'articolo determinativo o indeterminativo davanti ad un aggettivo possessivo.

Comment s'appelle ton chat?

Mon chat s'appelle Tom.

Come si chiama il tuo gatto?

Il mio gatto si chiama Tom.

Comment s'appelle votre ami russe?

Notre ami russe s'appelle Vladimir.

Come si chiama il vostro amico russo?

Il nostro amico russo si chiama Vladimir.

Les expressions italiennes comme: *una mia zia/ un tuo amico* peuvent être traduites par: **une des mes tantes/ un de tes amis**

Le espressioni italiane come: *una mia zia/ un tuo amico* posso essere tradotte con: **une des mes tantes/ un de tes amis**



Les Adjectifs Possessifs - Gli Aggettivi Possessivi

2. On ne peut pas mettre d'article contracté devant un adjectif possessif, il faut utiliser la préposition simple.

2. Non si può mettere la preposizione articolata davanti al aggettivo possessivo, bisogna utilizzare la preposizione semplice.

Il parle toujours **à ses** parents.

*Parla sempre **ai suoi** genitori.*

Arrête de parler tout le temps **de tes** problèmes!

*Smettila di parlare sempre **dei tuoi** problemi!*

3. On ne peut pas utiliser deux adjectifs déterminants devant le même nom.

On ne peut donc pas mettre un adjectif démonstratif, numéral ou indéfini et un adjectif possessif ensemble ou même deux adjectifs possessifs ensemble.

3. Non si possono usare due aggettivi determinativi davanti allo stesso sostantivo.

Non si può quindi mettere un aggettivo dimostrativo, numerale o indefinito e un aggettivo possessivo insieme, o nemmeno due aggettivi possessivi insieme.

Cet oncle **à toi-** ton oncle / **questo tuo** zio

Deux de mes soeurs / **due delle mie** sorelle

Certains-plusieurs de nos cousins / **certi-parecchi nostri** cugini

Quelques-uns de mes oncles / **qualche mio** zio

Mon téléphone et **le sien** / **il mio** e **il suo** telefono



Les Adjectifs Possessifs - Gli Aggettivi Possessivi

4. On utilise l'adjectif possessif pour indiquer des affaires personnelles, des rapports affectifs ou des habitudes.

4. Si usa l'aggettivo possessivo per indicare oggetti personali, rapporti affettivi o abitudini.

Mets **tes** gants, il neige!

Ce soir, je dine avec **mes** amies d'enfance!

Il prend **son** café au bar, tous les matins.

Metti **i (tuoi)** guanti, nevica!

Stasera, ceno con **le (mie)** amiche d'infanzia.

Prende **il (suo)** caffè al bar, ogni mattina.

ATTENTION! ATTENZIONE!

Avec les parties du corps, on utilise le possessif seulement pour insister.

Con le parti del corpo, si usa il possessivo soltanto per enfatizzare.

On ne dit pas : **j'ai mal à ma tête** (pour un français c'est logique que la douleur ne soit pas chez l'interlocuteur) mais **j'ai mal à la tête**.

Non si dice: **mi fa mal la mia testa** (per un francese è logico che il dolore non sia nell'interlocutore) ma **mi fa male la testa**.

Mais on peut dire : **j'ai mal à ma jambe gauche** (pour insister sur le fait que la douleur est vraiment intense dans cette jambe)

Ma si può dire: **mi fa male la mia gamba sinistra**: (per enfatizzare il fatto che il dolore è veramente intenso in questa gamba).

5. On utilise **propre** pour renforcer.

5. Si usa **propre** per rinforzare.

Son propre ami l'a trahit!

Il l'a fait de **ses propres** mains.

Il suo amico lo ha tradito!

L'ho ha fatto con **le sue** mani.

C'Est / Il Est

C'est (ce n'est pas) et **il est (il n'est pas)** sont utilisés pour présenter.

C'est et **il est** peuvent se décliner au pluriel **ce sont/ce ne sont pas/ils sont/ils ne sont pas**.

C'est et **il est** peuvent aussi se décliner au féminin **elle est, elle n'est pas, elles sont, elles ne sont pas**.

C'est (ce n'est pas) e **il est (il n'est pas)** sono usati per presentare.

C'est e **il est** possono declinarsi al plurale **ce sont/ce ne sont pas/ils sont/ils ne sont pas**.

C'est e **il est** possono anche declinarsi al femminile **elle est, elle n'est pas, elles sont, elles ne sont pas**.

C'est s'utilise devant:

C'est si usa davanti:

- un pronom/ un pronome

C'est moi - ce n'est pas moi / sono io - non sono io

Ce sont eux - ce ne sont pas eux / sono loro - non sono loro

- un nom propre/ un nome proprio

C'est Marie - ce n'est pas Marie / è Marie – non è Marie

C'est Madame Dupui - ce n'est pas Madame Dupui / è Madame Dupui – non è Madame Dupui



C'Est / Il Est

- un nom précédé d'un article / un nome preceduto da un articolo

C'est une étudiante en droit - **ce n'est pas** une étudiante en droit / **è** una studentessa di legge – **non è** una studentessa di legge

C'est un chauffeur de camion - **ce n'est pas** un chauffeur de camion / **è** un autista di camion – **non è** un autista di camion

- un nom précédé d'un adjectif possessif / un nome preceduto da un aggettivo possessivo

C'est mon anniversaire - **ce n'est pas** mon anniversaire / **è** il mio compleanno – **non è** il mio compleanno

C'est ton frère? - **Ce n'est pas** ton frère? / **è** tuo fratello? **non è** tuo fratello?

- un nom précédé d'un adjectif démonstratif / un nome preceduto da un aggettivo dimostrativo

Ce sont ces chaussures que tu veux? - **ce ne sont pas** ces chaussures que tu veux? / **sono** queste le scarpe che vuoi? – **non sono** queste le scarpe che vuoi?

C'est cet oncle qui part - **ce n'est pas** cet oncle qui part / **è** questo zio che parte – **non è** questo zio che parte

- à + pronom ou nom + de ou d' + infinitif / à + pronome o sostantivo + de o d' + infinito

C'est à lui de vendre cette voiture? - **ce n'est pas** à lui de vendre cette voiture? / **è** a lui di vendere sua questa macchina? – **non è** a lui di vendere sua questa macchina?

- nom + de ou d' + infinitif / nome + de o d' + infinito

C'est une honte de faire ça! - **ce n'est pas** une honte de faire ça! / **è** un peccato fare questo! – **non è** un peccato fare questo!



C'Est / Il Est

- un adjectif ou un adverbe pour exprimer un jugement global sur des choses non définies et seulement au masculin
un aggettivo o un avverbio per esprimere un giudizio globale su cose non definite e solo al maschile

Waou, **c'est** beau! - ah **ce n'est pas** beau! / Wow, **è** bello! - Ah, **non è** bello!

C'est assez. - **ce n'est pas** assez. / **è** abbastanza - **non è** abbastanza

- un infinitif / un infinito

Vouloir, **c'est** pouvoir. / Volere **è** potere

Sourire, c'est la vie! / Sorridere, **è** la vita!

- **C'est** et **ce sont** sont les réponses aux questions **qui est-ce** et **qu'est-ce que c'est**
C'est e **ce sont** sono le risposte alle domande **qui est-ce** e **qu'est-ce que c'est**

Qui est-ce qui vient diner?

C'est mon père / **Ce sont** mes parents / **C'est mes** parents*

Qu'est-ce que c'est?

C'est un cadeau / **Ce sont** des cadeaux / **C'est** des cadeaux*

Chi è che viene a cena?

È mio padre / **Sono** i miei genitori / **I** miei genitori

Che cos'è?

È un regalo / **Sono** dei regali / **Dei** regali

(*On utilise facilement le singulier c'est même pour exprimer un pluriel)

(* Usiamo spesso il singolare anche per esprimere un plurale)

C'Est / Il Est

Il est s'utilise devant:

Il est si usa davanti:

- un adjectif / un aggettivo

Elle est belle - elle n'est pas belle / lei è bella – lei non è bella

Il est rouge - il n'est pas rouge / esso è rosso – esso non è rosso

- un nom de profession sans déterminant / un nome di professione senza determinante

Nous sommes architectes – noi siamo architetti

Ils sont plombiers – essi sono idraulici

- un adjectif + de ou d' + infinitif / un aggettivo + de o d' + infinito

Il est beau de le **penser - il n'est pas beau de le **penser** / è bello pensarlo – non è bello pensarlo**

Il est impossible de le **réaliser - il n'est pas impossible de le **réaliser** / è impossibile da realizzare – non è impossibile da realizzare**

- un adjectif + que ou qu' + infinitif / un aggettivo + que o qu' + infinito

Il est impossible qu'il le **sache - Il n'est pas impossible qu'il le **sache** / è impossibile che lo sappia – non è impossibile che lo sappia**

Il est difficile qu'il y **arrive - il n'est pas difficile qu'il y **arrive** / è difficile che arrivi – non è difficile che arrivi**

- des expressions de temps / espressioni di tempo

Il est trop tard - il n'est pas trop tard / è troppo tardi - non è troppo tardi

Il est 21h - il n'est pas 21h / sono le 21:00 – non sono le 21:00



Le Féminin des Noms - Il Femminile dei Nomi

1. La plupart des noms forment leur féminin en ajoutant un **-e** au masculin.

1. *La maggior parte dei sostantivi fanno il loro femminile aggiungendo una **-e** al maschile.*

un ami - une amie**e** / un amico - un'amica

un employé - une employée**e** / un impiegato - un'impiegata

ATTENTION! ATTENZIONE!

Toutes les consonnes qui se trouvent dans le mot **DEPOSITO + X + Z** sont muettes en fin de mot.

Elles deviennent sonores quand elles sont accompagnées du **-e** final.

*Tutte le consonanti che si trovano nella parola **DEPOSITO + X + Z** sono mute a fine parola.*

*Diventano sonore quando sono accompagnate della **-e** finale.*

un étudiant**t** (le **t** est muet) - une étudiante**te** (le **t** est sonore) / uno studente (la **t** nel francese è silenziosa) - una studentessa (la **t** nel francese è sonora)

un Anglais**s** (le **s** est muet) - une Anglaise**se** (le **s** est sonore) / un inglese (la **s** nel francese è silenziosa) - un'inglese (la **s** nel francese è sonora)



Le Féminin des Noms - Il Femminile dei Nomi

2. Les noms qui terminent en **-er** font leur féminin en ajoutant un **-e** final et un accent grave sur l'avant dernier **-e**.

2. *I sostantivi che finiscono in **-er** fanno il loro femminile aggiungendo una **-e** finale e un accento grave sulla penultima **-e**.*

un boulanger**er** - une boulangère / un panettiere – una panettiera

un boucher**er** - une bouchère / un macellaio – una macellaia

3. Les noms qui terminent par un **-E** non accentué ne varient pas.

3. *I sostantivi che finiscono con una **-E** non accentata non variano.*

un secrétaire**e** - une secrétaire / un segretario – una segretaria

un journaliste**e** - une journaliste / un giornalista – una giornalista

ATTENTION! ATTENZIONE!

Quelques exceptions en -ESSE

Alcune eccezioni in -ESSE

un prince - une princesse / un principe – una principessa

un comte - une comtesse / un conte – una contessa

un maître - une maîtresse / un maestro – una maestra

un poète - une poétesse / un poeta – una poetessa



Le Féminin des Noms - Il Femminile dei Nomi

4. Quelques noms modifient la dernière lettre ou le suffixe.

4. Alcuni sostantivi modificano l'ultima lettera o il suffisso.

Masculin	Féminin	Masculin	Maschile	Féminin	Femminile
-F	-VE	un sportif	<i>uno sportivo</i>	une sportive	<i>una sportiva</i>
-X	-SE	un religieux	<i>un religioso</i>	une religieuse	<i>una religiosa</i>
-EUR	-EUSE	un danseur	<i>un ballerino</i>	une danseuse	<i>una ballerina</i>
-TEUR*	-TRICE	un acteur	<i>un attore</i>	une actrice	<i>un'attrice</i>

*Les noms en **-teur** qui ont le même radical que le verbe, font leur féminin en **-teuse**

*i sostantivi in **-teur** che hanno lo stesso radicale del verbo, fanno il loro femminile in **-teuse**

Chan**ter** (verbe) - Chan**teur** (masc.) - Chan**teuse** (fém) / Cantare - cantante (maschile) – cantante (femminile)



Le Féminin des Noms - Il Femminile dei Nomi

5. Certains noms doublent leur consonne finale et rajoutent un **-e**
 5. Alcuni sostantivi raddoppiano la consonante finale e aggiungono una **-e**



Masculin/ Maschile	Féminin/ Femminile		
-AN	-ANNE	un paysan (<i>un contadino</i>)	une paysanne
-(I)EN	-(I)ENNE	un Australien (<i>un Australiano</i>)	une Australienne
-ON	-ONNE	un espion (<i>una spia</i>)	une espionne
-ET	-ETTE	un cadet (<i>un cadetto</i>)	une cadette
-AT	-ATTE	un chat (<i>un gatto</i>)	une chatte
-OT	OTTE	un sot (<i>uno sciocco</i>)	une sottte
-EL	-ELLE	un colonel (<i>un colonnello</i>)	une colonelle

6. Certains noms changent complètement au féminin.
 6. Alcuni sostantivi cambiano completamente al femminile.



Masculin / Maschile	Féminin / Femminile
l'homme (<i>l'uomo</i>)	la femme (<i>la donna</i>)
le mari (<i>il marito</i>)	la femme (<i>la moglie</i>)
le compagnon (<i>il compagno</i>)	la compagne (<i>la compagna</i>)
le frère (<i>il fratello</i>)	la soeur (<i>la sorella</i>)
le monsieur (<i>il signore</i>)	la dame (<i>la signora</i>)
le roi (<i>il re</i>)	la reine (<i>la regina</i>)
le neveu (<i>il nipote</i>)	la nièce (<i>la nipote</i>)
l'oncle (<i>lo zio</i>)	la tante (<i>la zia</i>)
le fils (<i>il figlio</i>)	la fille (<i>la figlia</i>)
le père (<i>il padre</i>)	la mère (<i>la madre</i>)
papa (<i>papà</i>)	maman (<i>mamma</i>)
le héros (<i>l'eroe</i>)	l'héroïne (<i>l'eroina</i>)
le garçon (<i>il ragazzo</i>)	la fille (<i>la ragazza</i>)
le copain (<i>l'amico</i>)	la copine (<i>l'amica</i>)
le mâle (<i>il maschio</i>)	la femelle (<i>la femmina</i>)
le coq (<i>il gallo</i>)	la poule (<i>la gallina</i>)
dieu (<i>dio</i>)	déesse (<i>dea</i>)



Le Féminin des Noms - Il Femminile dei Nomi

7. En général, en français et en italien nous avons les mêmes genres sauf pour quelques exceptions:

7. *In genere, in francese e in italiano abbiamo gli stessi generi, tranne che per alcune eccezioni:*

Masculin en français / Maschile in francese	Féminin en italien / Femminile in italiano	Masculin en français / Maschile in francese	Féminin en italien / Femminile in italiano
l'âge	<i>l'età</i>	le courrier	<i>la posta</i>
l'air	<i>l'aria</i>	le crayon	<i>la matita</i>
l'art	<i>l'arte</i>	le départ	<i>la partenza</i>
le bonheur	<i>la felicità</i>	l'été	<i>l'estate</i>
le chiffre	<i>la cifra</i>	le guide	<i>la guida</i>
le choix	<i>la scelta</i>	l'ouvrage	<i>l'opera</i>
le chômage	<i>la disoccupazione</i>	le papier	<i>la carta</i>
le collier	<i>la collana</i>	le printemps	<i>la primavera</i>
le comprimé	<i>la compressa</i>	le sac	<i>la borsa</i>
le couple	<i>la coppia</i>	le soir	<i>la sera</i>
le stylo	<i>la penna</i>	le virage	<i>la curva</i>
le tarif	<i>la tariffa</i>		

Féminin en français / Femminile in francese	Masculin en italien / Maschile in italiano	Féminin en français / Femminile in francese	Masculin en italien / Maschile in italiano
l'adresse	l'indirizzo	la dent	il dente
l'affaire	l'affare	l'étude	lo studio
l'affiche	il manifesto	la faute	l'errore
l'aide	l'aiuto	la fleur	il fiore
l'annonce	l'annuncio	la glace	il gelato
l'arrivée	l'arrivo	la mer	il mare
l'assiette	il piatto	l'odeur	l'odore
l'augmentation	l'aumento	la pensée	il pensiero
la chaleur	il calore	la rencontre	l'incontro
la couleur	il colore		
l'adresse	l'indirizzo		
l'affaire	l'affare		

Les Pronoms Personnels Complément d'Objet Direct (COD)

I Pronomi Personali Complemento Oggetto Diretto

Les pronoms personnels compléments d'objet direct remplacent un nom de personne ou de choses.

Les pronoms personnels compléments d'objet direct répondent aux questions: **Qui? Quoi?**

I pronomi personali complementi di oggetto diretto sostituiscono un nome di persona o di cose.

*I pronomi personali complementi di oggetto diretto rispondono alle domande: **Chi? Cosa?***

1ère personne du singulier/ 1a persona singolare	me / m' (s'apostrophe devant un mot qui commence par une voyelle ou un H muet) <i>(si apostrofa davanti ad una parola che inizia con vocale o H muta)</i>
2ème personne du singulier/ 2a persona singolare	te / t' (s'apostrophe devant un mot qui commence par une voyelle ou un H muet) <i>(si apostrofa davanti ad una parola che inizia con vocale o H muta)</i>
3ème personne du singulier/ 3a persona singolare	le (l') masc. la (l') fem. (s'apostrophe devant un mot qui commence par une voyelle ou un H muet) <i>(si apostrofa davanti ad una parola che inizia con vocale o H muta)</i>
1ère personne du pluriel/ 1a persona plurale	nous
2ème personne du pluriel/ 2a persona plurale	vous
3ème personne du pluriel/ 3a persona plurale	les



Les Pronoms Personnels Complément d'Objet Direct (COD)

I Pronomi Personali Complemento Oggetto Diretto

J'invite **Marc** à la fête. J'invite **qui?** Marc. Donc: Je l'invite à la fête.

*Invito Marc alla festa. Invito **chi?** Marc. Quindi: **Lo** invito alla festa*

Je prends **les lunettes** sur la table. Je prends **quoi?** **Les lunettes**. Donc: Je **les** prends sur la table.

*Io prendo **gli occhiali** sul tavolo. Prendo **cosa?** **Gli occhiali**. Quindi: Io **li** prendo sul tavolo.*

2. **Me, te, nous, vous** représentent les **personnes**. **Le, la, les** représentent les **personnes** et les **choses**.

2. **Me, te, nous, vous** rappresentano le **persone**. **Le, la, les** rappresentano le **persone** e le **cose**.

Il regarde **ma soeur** et **moi**. Il regarde **qui?** **Ma soeur** et **moi**. Donc: Il **nous** regarde.

*Guarda **me** e **mia sorella**. Guarda **chi?** **Me** e **mia sorella**. Quindi: **Ci** guarda.*

J'étudie **le français**. J'étudie **quoi?** **Le français**. Donc: Je l'étudie.

*Studio **il francese**. Studio **cosa?** **Il francese**. Quindi: **Lo** studio.*



Les Pronoms Personnels Complément d'Objet Direct (COD)

I Pronomi Personali Complemento Oggetto Diretto

Ils remplacent:

- un nom précédé par un article déterminant;
- un nom précédé par un adjectif possessif;
- un nom précédé par un adjectif démonstratif.

Sostituiscono:

- *un nome preceduto da un articolo determinativo;*
- *un nome preceduto da un aggettivo possessivo;*
- *un nome preceduto da un aggettivo dimostrativo.*

Les pronoms personnels compléments d'objet direct se placent **avant** le verbe, sauf à l'impératif affirmatif.

En effet, à l'impératif affirmatif, les pronoms personnels compléments d'objet direct se placent **après** le verbe avec un trait-d'union.

Me (m') et **Te (t')** deviennent **Moi et Toi**.

Par contre, à l'impératif négatif, les pronoms personnels compléments d'objet direct précèdent le verbe sans trait-d'union.

*I pronomi personali complemento oggetto diretto si posizionano **prima** del verbo, tranne che all'imperativo affermativo.*

*In effetti, all'imperativo affermativo, i pronomi personali complemento oggetto diretto si posizionano **dopo** il verbo con un trattino*

Me (m') e **Te (t')** diventano **Moi e Toi**.

Al contrario, al imperativo negativo, i pronomi personali complemento oggetto diretto precedono il verbo senza trattino.



Les Pronoms Personnels Complément d'Objet Direct (COD) *I Pronomi Personali Complemento Oggetto Diretto*

Regarde-moi! / *Guardami!*

Parle-moi. / *Parlami!*

Ne me regarde pas! / *Non guardarmi!*

Ne me parle pas! / *Non parlarmi!*

Avec les verbes **devoir**, **pouvoir**, **vouloir**, **savoir**, **falloir** et avec les **gallicismes**, les pronoms personnels compléments d'objet direct précèdent **TOUJOURS** l'infinitif.

*Con i verbi **dovere**, **potere**, **volere**, **sapere**, **occorrere** e con i **gallicismi**, i pronomi personali complemento oggetto diretto precedono **SEMPRE** l'infinito.*



Les Pronoms Personnels Complément d'Objet Direct (COD) *I Pronomi Personali Complemento Oggetto Diretto*

Tu dois me croire. / *Devi credermi.*

Tu peux l'acheter. / *Puoi comprarlo.*

Nous pouvons les comprendre. / *Possiamo capirli.*

Vous voulez nous inviter. / *Volete invitarci.*

Ils savent vous parler. / *Sanno parlarvi.*

Il faut l'accompagner à l'aéroport. / *Bisogna accompagnarlo al aeroporto.*

Je viens de l'entendre. / *L'ho appena sentito.*

Je suis en train de le lire. / *Lo sto leggendo.*



Les Pronoms Personnels Complément d'Objet Direct (COD)

I Pronomi Personali Complemento Oggetto Diretto

Le pronom personnel complément d'objet direct **le** peut être utilisé comme un pronom neutre et remplacer une proposition entière.

*Il pronome personale complemento di oggetto diretto **le** può essere utilizzato come pronome neutro e sostituire una proposizione.*

Tu me permets **d'acheter des nouveaux jouets à Marie?** / *Mi permetti **di comprare dei nuovi giochi per Maria?***

Tu me **le** permets? / *Me **lo** permetti?*

On utilise les pronoms personnels compléments d'objet direct avec **Voici** et **Voilà**.

*Usiamo i pronomi personali complementi di oggetto diretto con **Voici** e **Voilà (ecco)**.*

Me voici! / *Eccomi!*

Le voilà! / *Eccolo!*

Ah, les voilà enfin! / *Ah, eccoli finalmente!*



Le Pronom Y - Il Pronome Y

Le pronom **Y** peut avoir la fonction de **complément indirect**, il remplace un **nom** (**JAMAIS** un nom de personne), précédé par **à, au, à la, aux**.

*Il pronome Y può avere la funzione di **complemento indiretto**, sostituisce un **sostantivo** (**MAI** un nome di persona), preceduto da **à, au, à la, aux**.*

Il pense à son problème. Il **y** pense. / Egli pensa al suo problema. **Ci** pensa.

Il pense à ses exercices. Il **y** pense. / Egli pensa ai suoi esercizi. **Ci** pensa.

Pierre pense à Marie (nom de personne). Il pense **à elle**. / Pierre pensa a Marie (nome di persona). Pensa **a lei**.

Le pronom Y peut avoir la fonction de **complément de lieu**, il remplace un nom de **lieu fixe** ou une **destination**.

*Il pronome Y può avere la funzione di **complemento di luogo**, sostituisce un nome di **luogo fisso** o una **destinazione**.*

Il habite en France. Il **y** habite. / Abita in Francia. **Vi** abita.

L'année prochaine, je vais vivre à Paris. L'année prochaine, je vais **y** vivre.

*L'anno prossimo, vado a vivere a Parigi. L'anno prossimo, vado a viver**ci**.*

ATTENTION! ATTENZIONE!

Avec le **futur** ou le **conditionnel** du verbe **aller**, on ne met pas le **Y** pour éviter la répétition de deux sons [i].

*Con il **futuro** o il **condizionale** del verbo **aller** (andare), non si mette la **Y** per evitare la ripetizione di due suoni [i].*

J'irai à Paris l'année prochaine. J'irai l'année prochaine. / Andrò a Parigi l'anno prossimo. **Ci** andrò l'anno prossimo



La Comparaison - La Comparazione

La comparaison sert pour exprimer une confrontation entre deux qualités, deux quantités ou deux actions.

Elle peut-être de majorité, de minorité ou d'égalité.

La comparazione serve per esprimere un paragone tra due qualità, quantità o azioni.

Può essere di maggioranza, di minoranza o di uguaglianza.

LES COMPARATIFS DE QUALITÉ - I COMPARATIVI DI QUALITÀ

Le comparatif de qualité se forme avec des adjectifs et des adverbes.

Il comparativo di qualità si forma con degli aggettivi e degli avverbi.

Mon père est **plus** grand **que** ma mère.

Mio padre è **più** grande **di** mia madre.

Ma tante est **moins** jeune **que** mon oncle.

Mia zia è **meno** giovane **di** mio zio.

Je suis **aussi** petite **que** ma soeur.

Sono **tanto** piccola **quanto** mia sorella.

Il parle **aussi bien** le français **que** l'espagnol.

Parlo **tanto bene** il francese **quanto** lo spagnolo.

Ils étudient **moins** assidûment **que** leurs sœurs.

Studiano **meno** assiduamente **delle** loro sorelle.

MAJORITÉ MAGGIORANZA

PLUS + ADJECTIF OU ADVERBE + QUE ou QU'
(devant un mot qui commence par une voyelle
ou un H muet)
*PLUS (PIÙ) + AGGETTIVO O AVVERBIO + QUE
oppure QU' (DI) (davanti a parole che
cominciano con una vocale o l'H muta)*

MINORITÉ MINORANZA

MOINS + ADJECTIF OU ADVERBE + QUE ou QU'
(devant un mot qui commence par une voyelle
ou un H muet)
*MOINS (MENO) + AGGETTIVO O AVVERBIO + QU
oppure QU' (DI) (davanti a parole che
cominciano con una vocale o l'H muta)*

ÉGALITÉ UGUAGLIANZA

AUSSI + ADJECTIF OU ADVERBE + QUE ou QU'
(devant un mot qui commence par une voyelle
ou un H muet)
*AUSSI (TANTO) + AGGETTIVO O AVVERBIO + QU
oppure QU' (QUANTO) (davanti a parole che
cominciano con una vocale o l'H muta)*



La Comparaison - La Comparazione

ATTENTION! ATTENZIONE!

Certains adjectifs ont leur propre comparatif de majorité:

Alcuni aggettivi hanno il loro proprio comparativo di maggioranza:

Bon	Meilleur/ Meilleure / Meilleurs / Meilleures (migliore/i)	Mon père est meilleur en cuisine que son frère. <i>Mio padre è migliore in cucina di suo fratello.</i>
Bien	Mieux (meglio)	Mon frère parle mieux le français que l'espagnol. <i>Mio fratello parla meglio il francese dello spagnolo.</i>
Bien + Bon	Bien meilleur (molto migliore)	Ce gâteau est bien meilleur que l'autre. <i>Questo dolce è molto migliore dell'altro.</i>
Bien + Bien	Bien ou Beaucoup + mieux (molto meglio)	Tu parles beaucoup mieux le français! / <i>Parli molto meglio il francese!</i> Il chante bien mieux. / <i>Canta molto meglio.</i>
Mauvais (cattivo)	Pire / Plus mauvais / Plus mauvaise(s) (peggiore)	Cette erreur est pire que les autres. Cette erreur est plus mauvaise que les autres. <i>Questo errore è peggiore degli altri.</i>
Mal	Pis / Plus mal (peggio)	Il va de mal en pis. / <i>Sto andando di male in peggio.</i> Il va toujours plus mal. / <i>Sto andando sempre peggio.</i> Tan pis! / <i>Tanto peggio!</i> / <i>Pazienza!</i>
Petit	Plus petit / Moindre (più piccolo, minore)	Ma maison est plus petite. <i>Casa mia è più piccola.</i> Ce tissu est de moindre qualité. <i>Questo tessuto è di minore qualità.</i>



La Comparaison - La Comparazione

LES COMPARATIFS DE QUANTITÉ

I COMPARATIVI DI QUANTITÀ

Le comparatif de quantité se forme avec des noms et des pronoms.

Il comparativo di quantità si forma con nomi e pronomi.

New York a **plus d'**habitants **que** Paris.

New York ha più abitanti di Parigi.

Pierre a **moins de** chance **que** Paul.

Pierre ha meno fortuna di Paul.

Je mange **moins de** pain **que de** biscottes.

Mangio meno pane che fette biscottate.

Il bois **autant d'**eau **que de** boissons sucrées.

Beve tanta acqua quanto bibite dolci.

MAJORITÉ / MAGGIORANZA	PLUS DE + NOM + QUE si la confrontation se fait entre deux personnes, animaux ou choses. <i>se il confronto si fa tra due persone, animali o cose.</i>	PLUS DE + NOM + QUE DE OU D' si la confrontation se fait entre deux quantités qui se réfèrent à un sujet. <i>se il confronto si fa tra due quantità che si riferiscono a un soggetto.</i>
MINORITÉ / MINORANZA	MOINS DE + NOM + QUE si la confrontation se fait entre deux personnes, animaux ou choses. <i>se il confronto si fa tra due persone, animali o cose.</i>	MOINS DE + NOM + QUE DE OU D' si la confrontation se fait entre deux quantités qui se réfèrent à un sujet. <i>se il confronto si fa tra due quantità che si riferiscono ad un soggetto.</i>
ÉGALITÉ / UGUAGLIANZA	AUTANT DE + NOM + QUE si la confrontation se fait entre deux personnes, animaux ou choses. <i>se il confronto si fa tra due persone, animali o cose.</i>	AUTANT DE + NOM + QUE DE OU D' si la confrontation se fait entre deux quantités qui se réfèrent à un sujet. <i>se il confronto si fa tra due quantità che si riferiscono ad un soggetto.</i>



La Comparaison - La Comparazione

LES COMPARATIFS D'ACTION

I COMPARATIVI D'AZIONE

Avec les verbes, les deux éléments de la comparaison sont unis.

Con i verbi, i due elementi della comparazione sono uniti.

Il étudie **plus que** toi. / Egli studia **più di** te.

Sarah mange **moins que** lui. / Sarah mangia **meno di** lui.

Elle parle **autant que** sa soeur. / Lei parla **tanto quanto** sua sorella.

Le comparatif peut être renforcé par **beaucoup, bien, un peu**.

*Il comparativo può essere rinforzato con **beaucoup, bien, un peu**.*

La rose est **bien/ beaucoup plus** belle **que** le tournesol. / La rosa è **molto più** bella **del** girasole.

Rome a **un peu moins d'**habitants **que** Paris. / Roma ha **un po' meno** abitanti **di** Parigi.

Il travaille **beaucoup plus que** nous. / Lui lavora **molto più di** noi.

MAJORITÉ / MAGGIORANZA

VERBE + **PLUS QUE**
VERBO + **PLUS QUE** (PIÙ DI)

MINORITÉ / MINORANZA

VERBE + **MOINS QUE**
VERBO + **MOINS QUE** (MENO DI)

ÉGALITÉ / UGUAGLIANZA

VERBE + **AUTANT QUE**
VERBO + **AUTANT QUE** (TANTO QUANTO)



Les Verbes en -IR du III Groupe - I Verbi in -IR del III Gruppo

Les verbes en -IR appartiennent au IIème et IIIème groupe.

On retrouve à peu près 300 verbes de ce groupe, mais la langue française est en continuelle évolution et d'autres néologismes s'y ajoutent.

I verbi in -IR appartengono al II e III gruppo.

Ritroviamo più o meno 300 verbi in questo gruppo, ma la lingua francese è in continua evoluzione e si stanno aggiungendo molti neologismi.

La formation du présent des verbes du **II groupe** est très simple. On prend le radical du verbe et on ajoute les terminaisons:

-is -is -it -issons -issez -issent

*La formazione del presente dei verbi del **II gruppo** è molto semplice. Si prende il radicale e si aggiungono le desinenze:*

-is -is -it -issons -issez -issent



Les Verbes en -IR du III Groupe - I Verbi in -IR del III Gruppo

Les verbes du III groupe en -IR sont environs 350, mais c'est un groupe qui ne s'enrichit pas de nouveaux verbes et compte un grand nombre d'exceptions et d'irrégularités. On trouvera cinq formations différentes des verbes en -IR du III groupe.

I verbi del III gruppo in -IR sono circa 350, ma è un gruppo che non si arricchisce con nuovi verbi e conta un gran numero di eccezioni e irregolarità. Troviamo cinque formazioni diverse dei verbi in -IR del III gruppo.

1. Première formation: **les verbes avec un radical fixe et avec les mêmes terminaisons que les verbes du I groupe.**

1. **Prima formazione: i verbi con un radicale fisso e le stesse desinenze dei verbi del I gruppo.**

OFFRIR	OFFRIRE
J'offre	Io offro
Tu offres	Tu offri
Il offre	Egli offre
Elle offre	Ella offre
On offre	Esso offre
Nous offrons	Noi offriamo
Vous offrez	Voi offrite
Ils offrent	Essi offrono
Elles offrent	Esse offrono

Se conjuguent de la même façon les verbes:
Si coniugano allo stesso modo i verbi:

- découvrir (scoprire)
- ouvrir (aprire)
- couvrir (coprire)
- souffrir (soffrire)
- cueillir (cogliere)
- accueillir (accogliere)



Les Verbes en -IR du III Groupe - I Verbi in -IR del III Gruppo

2. Deuxième formation: **les verbes avec deux radicaux différents, un pour le singulier et un pour le pluriel, avec les terminaisons:**

-s -s -t -ons -ez -ent

2. Seconda formazione: **i verbi con due radicali diversi, uno per il singolare e uno per il plurale, con le desinenze:**

-s -s -t -ons -ez -ent

Ils perdent aussi la dernière lettre du radical.

Perdono anche l'ultima lettera del radicale.

PARTIR (partire)	MENTIR (mentire)	DORMIR (dormire)	SENTIR (sentire)
Je pars	Je mens	Je dors	Je sens
Tu pars	Tu mens	Tu dors	Tu sens
Il part	Il ment	Il dort	Il sent
Elle part	Elle ment	Elle dort	Elle sent
On part	On ment	On dort	On sent
Nous partons	Nous mentons	Nous dormons	Nous sentons
Vous partez	Vous mentez	Vous dormez	Vous sentez
Ils partent	Ils mentent	Ils dorment	Ils sentent
Elles partent	Elles mentent	Elles dorment	Elles sentent

Se conjuguent de la même façon les verbes:

Si coniugano allo stesso modo i verbi:

- sortir (uscire)
- servir (servire)
- consentir (consentire)

Les Verbes en -IR du III Groupe - I Verbi in -IR del III Gruppo

3. Troisième formation: **les verbes avec le même radical à toutes les personnes et les terminaisons suivantes:**

-s -t -ons -ez -ent

3. Terza formazione: **i verbi con lo stesso radicale per tutte le persone e le desinenze seguenti:**

-s -t -ons -ez -ent

COURIR (correre)	SECOURIR (soccorrere)	RECOURIR (ricorrere)	PARCOURIR (percorrere)
Je cours	Je secours	Je recours	Je parcours
Tu cours	Tu secours	Tu recours	Tu parcours
Il court	Il secourt	Il recourt	Il parcourt
Elle court	Elle secourt	Elle recourt	Elle parcourt
On court	On secourt	On recourt	On parcourt
Nous courons	Nous secourons	Nous recourons	Nous parcourons
Vous courez	Vous secourez	Vous recourez	Vous parcourez
Ils courent	Ils secourent	Ils recourent	Ils parcourent
Elles courent	Elles secourent	Elles recourent	Elles parcourent



Les Verbes en -IR du III Groupe - I Verbi in -IR del III Gruppo

4. Quatrième formation: **les verbes avec trois radicaux différents**: un pour les **trois personnes au singulier**, un pour les **deux premières personnes du pluriel** et un dernier pour la **dernière personne du pluriel**, et les terminaisons suivantes:

-s -s -t -ons -ez -ent

4. Quarta formazione: **i verbi con tre radicali diversi**: uno per le **tre persone del singolare**, uno per le **due prime persone del plurale** e un ultimo per **l'ultima persona del plurale**, e le desinenze seguenti:

-s -s -t -ons -ez -ent

VENIR (venire)	TENIR (tenere)
Je viens	Je tiens
Tu viens	Tu tiens
Il vient	Il tient
Elle vient	Elle tient
On vient	On tient
Nous venons	Nous tenons
Vous venez	Vous tenez
Ils viennent	Ils tiennent
Elles viennent	Elles tiennent

Se conjuguent de la même façon les verbes:
Si coniugano allo stesso modo i verbi:

- appartenir (*appartenere*)
- contenir (*contenere*)
- obtenir (*ottenere*)
- convenir (*convenire*)
- devenir (*diventare*)
- intervenir (*intervenire*)
- prévenir (*avvertire*)
- se souvenir (*ricordarsi*)



Les Verbes en -IR du III Groupe - I Verbi in -IR del III Gruppo

5. Cinquième formation: **d'autres verbes en -IR** qui ont **deux radicaux**: un pour les **trois personnes du singulier** et la **dernière du pluriel**, et un autre pour les **deux premières personnes du pluriel**.

5. Quinta formazione: **altri verbi in -IR** che hanno **due radicali**: uno per le **tre persone del singolare** e **l'ultima del pluriel** e un altro per le **prime due persone del pluriel**.

ACQUÉRIR (acquistare)	MOURIR (morire)	FUIR (fuggire)
J'acquièrs	Je meurs	Je fuis
Tu acquies	Tu meurs	Tu fuis
Il acquiert	Il meurt	Il fuit
Elle acquiert	Elle meurt	Elle fuit
On acquiert	On meurt	On fuit
Nous acquérons	Nous mourons	Nous fuyons
Vous acquérez	Vous mourez	Vous fuyez
Ils acquièrent	Ils meurent	Ils fuient
Elles acquièrent	Elles meurent	Elles fuient



Le Passé Composé - Il Passato Prossimo

Le passé composé exprime un fait passé, conclu à un moment donné du passé ou conclu il y a peu dans le présent.

Il passato prossimo esprime un fatto concluso in un dato momento del passato o concluso da poco nel presente.

Hier, je suis allé au cinéma. / Ieri, sono andato al cinema.

Ce midi, j'ai mangé du poulet avec des frites. / A pranzo, ho mangiato il pollo con le patatine.

On forme le passé composé avec l'auxiliaire **être** ou **avoir** conjugué au **présent de l'indicatif**, suivi du **participe passé**.

Avec l'auxiliaire **être**, le participe passé s'accorde en **genre et en nombre** avec le **sujet** auquel il se réfère.

*Il passato prossimo si forma con l'ausiliare **essere** o **avere** coniugato al **presente indicativo**, seguito dal **participio passato**.*

*Con l'ausiliare **essere**, il participio passato si accorda in **genere e in numero** con il **soggetto** al quale fa riferimento.*



Le Passé Composé - Il Passato Prossimo

Les participes passés se forment de la manière suivante:
I participi passati si formano del modo seguente:

	TERMINAISONS	
VERBES DU 1ER GROUPE EN -ER	-é	manger-mangé (<i>mangiare</i>)
VERBES DU II GROUPE EN -IR	-i	finir-fini (<i>finire</i>)
VERBES DU III GROUPE EN -IR EN -OIR EN -RE	-i, u, is, é, t, ert	partir-parti recevoir-reçu vendre-vendu (<i>partire</i>) (<i>ricevere</i>) (<i>vendere</i>)

ALLER (<i>andare</i>)	MANGER (<i>mangiare</i>)
Je suis allé/e	J'ai mangé
Tu es allé/e	Tu as mangé
Il est allé	Il a mangé
Elle est allé/e	Elle a mangé
On est allé	On a mangé
Nous sommes allés / allées	Nous avons mangé
Vous êtes allés / allées	Vous avez mangé
Ils sont allés	Ils ont mangé
Elles sont allées	Elles ont mangé



Le Passé Composé - Il Passato Prossimo

À la forme négative, le **ne (n')** se place avant l'auxiliaire et le **pas /rien...** entre l'auxiliaire et le participe passé.
*Alla forma negativa, il **ne (n')** si posiziona prima dell'ausiliare e il **pas/rien...** tra l'ausiliare e il participio passato.*

Mon père **n'est pas** venu au restaurant. / Mio padre **non è venuto** al ristorante.
Sa soeur **n'a rien** compris aux mathématiques. / Sua sorella **non ha capito nulla** di matematica.

La forme interrogative se forme des trois façons:
La forma interrogativa si forma in tre modi:

Il a acheté la maison?
A-t-il acheté la maison?
Est-ce qu'il a acheté la maison?

} *Ha comprato la casa?*

ATTENTION! ATTENZIONE!

Le passé composé des verbes **être** et **avoir** se forme de la manière suivante:
Il passato prossimo dei verbi **essere** e **avere** si forma del modo seguente:



ÊTRE	AVOIR
J'ai été	J'ai eu
Tu as été	tu as eu
Il a été	Il a eu
Elle a été	Elle a eu
On a été	On a eu
Nous avons été	Nous avons eu
Vous avez été	Vous avez eu
Ils ont été	Ils ont eu
Elles ont été	Elles ont eu



Le Passé Composé - Il Passato Prossimo

Voici quelques exemples de participe passé de verbes irréguliers du **III groupe**:

*Ecco alcuni esempi di participio passato di verbi irregolari del **III gruppo**:*

-I	cueillir-cueilli (<i>colto</i>) dormir-dormi (<i>dormito</i>) partir-parti (<i>partito</i>) rire-ri (<i>riso</i>) servir-servi (<i>servito</i>) sortir-sorti (<i>uscito</i>) suffire-suffi (<i>bastato</i>) suivre-suivi (<i>seguito</i>)	
-U	apercevoir-aperçu (<i>intravisto</i>) avoir-eu (<i>avuto</i>) boire-bu (<i>bevuto</i>) connaître-connu (<i>conosciuto</i>) courir-couru (<i>corso</i>) descendre-descendu (<i>sceso</i>) devoir-dû (<i>dovuto</i>) falloir-fallu (<i>occorso</i>) lire-lu (<i>letto</i>)	plaire-plu (<i>piaciuto</i>) pleuvoir-plu (<i>piovuto</i>) pouvoir-pu (<i>potuto</i>) savoir-su (<i>saputo</i>) vendre-vendu (<i>venduto</i>) venir-venu (<i>venuto</i>) vivre-vécu (<i>vissuto</i>) voir-vu (<i>visto</i>) vouloir-voulu (<i>volutu</i>)

- IS	asseoir-assis (<i>seduto</i>) mettre-mis (<i>messo</i>) prendre-pris (<i>preso</i>)
- É	aller-allé (<i>andato</i>) être-été (<i>stato</i>) naître-né (<i>nato</i>)
-T	construire-construit (<i>costruito</i>) conduire-conduit (<i>condotto</i>) dire-dit (<i>detto</i>) écrire-écrit (<i>scritto</i>) faire-fait (<i>fatto</i>) produire-produit (<i>prodotto</i>) traduire-traduit (<i>tradotto</i>)
-ERT	ouvrir-ouvert (<i>aperto</i>) couvrir-couvert (<i>coperto</i>) découvrir-découvert (<i>scoperto</i>) offrir-offert (<i>offerto</i>) souffrir-souffert (<i>sofferto</i>)

